

MINISTERIO DE SALUD PUBLICA  
Y ASISTENCIA SOCIAL  
REPÚBLICA DE EL SALVADOR, C.A.  
HOSPITAL NACIONAL FRANCISCO  
MENÉNDEZ DE AHUACHAPÁN

CONTRATO N°02/2012  
LICITACIÓN PUBLICA LP-N°02/2012  
RESOLUCIÓN DE ADJUDICACIÓN N°02/2012  
FONDOS GENERAL

Nosotros, **ENSO WALTER GONZÁLEZ MEJÍA**, mayor de edad, Médico del domicilio de Atiquizaya, portador de mi Documento Único de Identidad número,

, actuando en nombre y representación del Hospital

Nacional Francisco Menéndez de Ahuachapán, **con Número de Identificación Tributaria**

; en mi carácter de

Director Médico, del Hospital Nacional Francisco Menéndez de Ahuachapán, ejerciendo la representación legal, según ACUERDO de Asignación de Funciones Número SETECIENTOS SETENTA Y DOS, emitido por el Órgano Ejecutivo en el Ramo de Salud Pública y Asistencia Social el día ocho de julio de dos mil once; que en el transcurso de este instrumento me denominaré "**EL HOSPITAL**"; y **MARIO RICARDO CALDERÓN CASTILLO**, de cuarenta y dos años de edad, Abogado y Notario, del Domicilio de San Salvador, Departamento de San Salvador, con Documento Único de Identidad número

, con Número de Identificación Tributaria,

; actuando en mi carácter de APODERADO GENERAL

JUDICIAL Y ADMINISTRATIVO de la Sociedad HYDROIL, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE, que puede abreviarse "HYDROIL S.A DE C.V." O HIDRO OIL, S.A. DE C.V., con Número de Identificación TRIBUTARIA

; Personería que compruebo con el Poder General Judicial y Administrativo, otorgado en la Ciudad de San Salvador a las diez horas del día trece de febrero del año dos mil diez, en los oficios de la Notario **HAYDEE LISETT FLORES BENÍTEZ**, Inscrita en el Registro de Comercio Departamento de

5210000

documentos Mercantiles al Numero TREINTA Y SIETE, del Libro MIL TRESCIENTOS SETENTA Y OCHO, del registro de otros Contratos Mercantiles, el día veintidós de febrero del año dos mil diez, en el cual el Notario autorizante da fe de ser legitima y suficiente la personería con que actúa el otorgante del poder señor **JOSÉ AQUILES ENRÍQUEZ RAIS LÓPEZ**, como Administrador Único Propietario y Representante Legal de la Sociedad HYDROIL, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE, que puede abreviarse “HYDROIL S.A DE C.V.” O HIDRO OIL, S.A. DE C.V., ya que tuvo a la vista el Testimonio de la Escritura de Constitución de la Sociedad otorgada en la Ciudad de San Salvador a las once horas del día quince de mayo del año dos mil ocho, ante los oficios de la notario HAYDEE LISETT FLORES BENITEZ; inscrita en el REGISTRO DE COMERCIO AL NUMERO DIECIOCHO, DEL LIBRO DOS MIL TRESCIENTOS TREINTA Y TRES, del Registro de Sociedades; en la Ciudad de San Salvador, a los veintiséis días del mes de mayo de dos mil ocho; que en lo sucesivo se denominará “LA CONTRATISTA”, convenimos en celebrar el presente contrato, de COMBUSTIBLE EN PRESENTACIÓN DE CAMIÓN TANQUE PARA EL HOSPITAL NACIONAL FRANCISCO MENÉNDEZ DE AHUACHAPÁN; el cual se registrá por las cláusulas siguientes: **CLÁUSULA PRIMERA:** OBJETO DEL CONTRATO. “El Contratista se obliga a suministrar a El HOSPITAL, Combustible en Presentación de Camión Tanque; la cantidad a entregar será de **VEINTIDOS MIL QUINIENTOS ONCE GALONES**, en presentación Camión tanque, por un valor **OCHENTA Y OCHO MIL NOVECIENTOS DIECIOCHO DÓLARES CON CUARENTA Y CINCO CDENTAVOS DE DOLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$88,918.45)**, siendo el lugar de entrega el Hospital Nacional Francisco Menéndez de Ahuachapán y se entregaran según necesidad y lo dispuesto en la cláusula cuarta de este contrato; Los precios detallados incluyen todos los impuestos. El precio por galón de combustible ofertado se ajustará de conformidad a las variaciones publicadas **semanalmente** por el **Ministerio de Economía**.

**CLÁUSULA SEGUNDA:** **DOCUMENTOS CONTRACTUALES** Forman parte integrante de éste contrato, con plena fuerza obligatoria para las partes, los documentos siguientes: a) Las bases de

Licitación Pública número LP GUIÓN CERO DOS PLECA DOS MIL DOCE “CONTRATO DE SUMINISTRO DE COMBUSTIBLE EN PRESENTACIÓN DE CAMIÓN TANQUE Y CUPONES DIESEL Y GASOLINA REGULAR PARA EL HOSPITAL NACIONAL FRANCISCO MENÉNDEZ DE AHUACHAPÁN”, b) La oferta del contratista presentada en el Hospital Nacional Francisco Menéndez de Ahuachapán el día dieciocho de noviembre del año dos mil once, c) La Resolución de Adjudicación Numero Cero dos pleca dos mil doce d) Las Garantías e) Otros documentos que emanen del presente contrato. El presente contrato y sus anexos prevalecerá en caso de discrepancia, sobre los documentos antes mencionados y estos prevalecerán de acuerdo al orden indicado. Estos documentos forman parte integral del contrato y lo plasmado en ellos es de estricto cumplimiento. **CLÁUSULA**

**TERCERA:** CONDICIONES ESPECIALES. El Contratista responderá por cualquier faltante de producto cuando así se compruebe al momento de realizar la entrega. Los precios y las entregas de combustible Diesel según lo pactado en este suministro serán validos del mes de enero al mes de diciembre del dos mil doce o para el periodo que en que se consuma la cantidad de galones o se termine la asignación presupuestaria, si vencido el plazo, el “Hospital” no ha recibido la totalidad del producto, ambas partes de mutuo acuerdo podrán dejar sin efecto el contrato facturando únicamente el producto que a esa fecha se hubiese entregado. Las entregas parciales serán en las instalaciones de la Institución y específicamente en el departamento de calderas, ubicadas al costado norte de El HOSPITAL NACIONAL FRANCISCO MENÉNDEZ DE AHUACHAPÁN. **OBLIGACIONES DEL CONTRATISTA.** El Contratista en virtud del suministro aquí pactado, se compromete a: 1) Someterse a las Leyes y Reglamentos aplicables al negocio de que se trate, renunciando a efectuar reclamaciones por vía que no sean las establecidas en las Leyes salvadoreñas y si lo hiciere no surtirán efecto; 2) Despachar el combustible Diesel a suministrarse adecuadamente protegido; 3) Presentar en el lugar de entrega señalado en este documento las facturas correspondientes a nombre de “El Hospital Nacional Francisco Menéndez”, reflejando además la descripción de la mercadería, unidad de medida y cantidad de suministro, ya sean en entregas parciales o totales, conforme a lo descrito en el presente

contrato. OBLIGACIONES DEL HOSPITAL: 1) Pagar el precio del combustible Diesel suministrado por medio de camión cisterna, después que haya recibido el suministro aquí pactado a su entera satisfacción y de acuerdo a las especificaciones convenidas. Las entregas de combustible Diesel serán parciales dentro del plazo estipulado, según las necesidades y requerimientos de el HOSPITAL; 2) Para la verificación de las condiciones establecidas en el presente contrato se nombra como Administrador del contrato al Ing. Jorge Arturo Torrento Chicas, Jefe de sección de mantenimiento de este Hospital.

**CLÁUSULA CUARTA:** PLAZO Y LUGAR DE ENTREGA. El Contratista se obliga a entregar el suministro objeto del presente contrato en las instalaciones de El HOSPITAL de acuerdo a necesidades y requerimiento por medio de órdenes de retiro para camión cisterna, durante la vigencia del presente contrato. **CLÁUSULA QUINTA:** ATRASOS Y PRORROGAS. Si el Contratista se atrasare en el plazo de entrega del suministro, por causas de Fuerza Mayor o caso fortuito, debidamente justificadas y documentadas, el HOSPITAL podrá prorrogar el plazo de entrega, siempre y cuando el Hospital no se encontrare desabastecido. EL Contratista dará aviso por escrito al HOSPITAL dentro de los cinco días hábiles siguientes a la fecha en que ocurra la causa que origina el atraso, siempre y cuando este aviso, esté dentro del plazo contractual. En caso de no hacerse tal notificación en el plazo establecido, esta omisión será razón suficiente para que el HOSPITAL deniegue la prórroga del plazo contractual. La prórroga del plazo contractual de entrega será establecida y formalizada a través de una resolución o instrumento modificativo del Contrato, debidamente autorizada por el Director del HOSPITAL y el Contratista, y no dará derecho al Contratista a compensación económica alguna. Las prórrogas de plazo no se darán por atrasos causados por negligencia del Contratista. **CLÁUSULA SEXTA.** MONTO TOTAL DEL CONTRATO: El monto total del presente contrato es de **VEINTIDOS MIL QUINIENTOS ONCE GALONES**, en presentación Camión tanque, por un valor **OCHENTA Y OCHO MIL NOVECIENTOS DIECIOCHO DÓLARES CON CUARENTA Y CINCO CENTAVOS DE DOLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$88,918.45)**, que el HOSPITAL pagará al Contratista por el suministro objeto de este contrato; dicho monto incluye el

20% 17,785.69

Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de servicios (IVA). **CLÁUSULA**

**SÉPTIMA. COMPROMISO PRESUPUESTARIO.** El HOSPITAL, hace constar que para cubrir el importe del presente contrato, cuenta con el correspondiente cifrado presupuestario el cual queda automáticamente incorporado al presente contrato, así como también todos los que se vayan constituyendo. Es entendido que si vencido el ejercicio fiscal y no se logra liquidar el contrato con dicho cifrado presupuestario el HOSPITAL podrá incorporarle el que le corresponda al nuevo ejercicio fiscal vigente. **CLÁUSULA OCTAVA. CONDICIÓN Y FORMA DE PAGO:** El monto total del

presente contrato será pagado en dólares de los Estados Unidos de América por la Unidad Financiera de esta Institución, de acuerdo a los pedidos realizados, en un plazo máximo de cuarenta y cinco días calendario posteriores a la presentación por parte del CONTRATISTA de la correspondiente factura, debiendo presentarse en duplicado cliente y dos copias, original del acta de recepción, dicha factura será a nombre del Hospital Nacional Francisco Menéndez de Ahuachapán, reflejando además la descripción del producto, unidad de medida y la cantidad. **CLÁUSULA NOVENA:** FIANZAS. El contratista rendirá por su cuenta y a favor del

“Hospital Nacional Francisco Menéndez”, a través de un Banco, Compañía Aseguradora o Afianzadora, con domicilio legal en El Salvador y autorizada por la Superintendencia del Sistema Financiero, una FIANZA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO por un valor de DIEZ MIL SEISCIENTOS SETENTA DÓLARES CON VEINTIUN CENTAVOS DE DOLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$10,670.21) equivalente al doce por ciento (12%) del valor total del contrato, la cual servirá para garantizar el cumplimiento estricto de este contrato, la cual deberá presentarse dentro de los DIEZ DÍAS HÁBILES siguientes a la fecha de distribución del presente contrato al Contratista y estará vigente por QUINCE MESES a partir del uno de enero del año dos mil doce; Dicha fianza deberá ser presentada en la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional (UACI) de EL HOSPITAL NACIONAL FRANCISCO MENÉNDEZ, ubicada en calle al Zacamil contiguo a Colonia Suncuan, cantón Ashapuco. **CLÁUSULA DÉCIMA.** MULTA POR ATRASO: En caso de mora en el cumplimiento por parte del Contratista de las obligaciones emanadas del presente

contrato, salvo por Caso Fortuito o Fuerza Mayor, se aplicarán las multas establecidas en el Art. 85 de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública. El Contratista expresamente se somete a las sanciones que emanen de la Ley o del presente contrato, las que serán impuestas por la institución contratante. El HOSPITAL podrá deducir de cualquier cantidad que le adeude el Contratista, la suma a que asciende la multa o podrá hacerla efectiva a través de la Fianza de Cumplimiento de Contrato o exigir de el Contratista su pago directo. El pago de la multa no exime al Contratista de las obligaciones que se establecen en este contrato. **CLÁUSULA DÉCIMA**

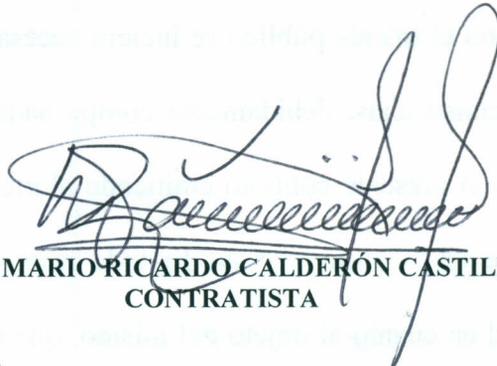
**PRIMERA:** SOLUCIÓN DE CONFLICTOS. Toda duda o discrepancia que surja con motivo de la interpretación o ejecución del contrato, las partes las resolverán de manera amigable, ya sea por "Arreglo Directo" y de acuerdo a lo dispuesto en los Artículos 163 y 164 de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública. De no alcanzar acuerdo alguno, deberá ser sometida para decisión final a proceso de arbitraje, de acuerdo a lo dispuesto en la Ley de Mediación, Conciliación y Arbitraje. **CLÁUSULA DÉCIMA SEGUNDA:** RECEPCIÓN DEL SUMINISTRO. El suministro especificado en el presente contrato, será recibido de forma parcial y de acuerdo a las necesidades de la Institución, según la cláusula cuarta de este contrato, el HOSPITAL procederá a la inspección para verificar si el suministro esta acorde al contrato y hará la recepción correspondiente. La inspección mencionada se verificará en presencia del Contratista o de un delegado que este nombre para tal efecto si es que así lo requiere, levantándose y firmándose el acta de recepción correspondiente. Cuando se comprueben defectos en la entrega, el Contratista deberá reponer o cumplir con el suministro pactado a satisfacción del HOSPITAL dentro de los tres días hábiles siguiente a la fecha de inspección, si el Contratista no subsana los defectos comprobados se tendrá por incumplido el contrato, se le hará efectiva la Fianza de Cumplimiento del Contrato y se dará por terminado el mismo sin responsabilidad para El HOSPITAL. **CLÁUSULA DÉCIMA TERCERA:** CADUCIDAD. Serán causales de caducidad las establecidas en el Artículo 94 de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, y en otras leyes vigentes. **CLÁUSULA DÉCIMA CUARTA:**

MODIFICACIONES. Si en la ejecución del presente contrato hubiere necesidad de introducir modificaciones al mismo, estas no podrán llevarse a cabo sin la autorización legal de EL HOSPITAL y el consentimiento del Contratista, y deberán formalizarse a través de las actas modificativas u orden de cambio que ameritare el caso. MODIFICACIÓN UNILATERAL: Queda convenido por ambas partes que cuando el interés público se hiciera necesario sea por necesidades nuevas, o causas imprevistas u otras circunstancias, debidamente comprobadas por el HOSPITAL, este podrá modificar de forma unilateral el presente contrato emitiendo al efecto la resolución correspondiente, la que formara parte integrante del presente contrato. En todo caso, se entiende que el contrato no será modificable de forma sustancial en cuanto al objeto del mismo, que en caso que se altere el presente contrato en detrimento de el Contratista, éste tendrá derecho a un ajuste de precios o a dar por terminado el presente contrato sin ninguna responsabilidad, y en general que toda modificación será enmarcada dentro de los parámetros de la razonabilidad y buena fe. **CLÁUSULA DÉCIMA QUINTA:** VIGENCIA. El presente contrato entrará en vigencia a partir del uno de enero al treinta y uno de diciembre del año dos mil doce o hasta donde se cubra con la cantidad de galones contratados. **CLÁUSULA DÉCIMA SEXTA:** JURISDICCIÓN. Para los efectos legales del Contrato, expresamente las partes contratantes se someten a la Jurisdicción de los tribunales de la Ciudad de Ahuachapán, El Salvador. El CONTRATISTA renuncia, en caso de acción judicial en su contra a apelar al decreto de embargo, sentencia de remate y de cualquier otra providencia apelable en el juicio que se intentare y aceptará al depositario judicial de sus bienes en caso de embargo, a quién propusiere El HOSPITAL, quién lo exime de rendir fianza y cuentas, comprometiéndose a pagar los gastos ocasionados, inclusive los personales, aunque no hubiere condenación en costas. **CLÁUSULA DÉCIMA SÉPTIMA:** LEGISLACIÓN APLICABLE. Para los efectos legales del presente contrato, las partes nos sometemos en todo a las disposiciones de las Leyes Salvadoreñas, renunciando a efectuar reclamaciones que no sean las establecidas por este contrato y las Leyes de éste país. **CLÁUSULA DÉCIMA OCTAVA:** NOTIFICACIONES Las notificaciones entre las partes deberán hacerse por escrito y tendrán efecto a

partir de la fecha de su recepción en las direcciones que a continuación se indican: El HOSPITAL ubicada en calle al Zacamil contiguo colonia Suncuan, cantón Ashapuco, y al CONTRATISTA: en CALLE OCHENTA Y TRES AVENIDA NORTE, ENTRE 5ª Y 7ª Calle Poniente Colonia Escalón, San Salvador. En fe de lo cual firmamos el presente contrato en la ciudad de Ahuachapán, a los veintiún días del mes de diciembre del dos mil once.



**DR. ENSO WALTER GONZALEZ MEJÍA**  
DIRECTOR HOSPITAL

  
**MARIO RICARDO CALDERÓN CASTILLO**  
CONTRATISTA



  
**V.º P.º LCDR. JOSE ROQUE MOLINA RIVERA**  
ASESOR JURÍDICO HOSPITAL

